

# KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEJ SUBSTANCJI CHEMICZNEJ

## Jotun Thinner No. 10

### 1. Identyfikacja preparatu i przedsiębiorstwa

<b>Nazwa i/lub kod wyrobu</b>	: Jotun Thinner No. 10
<b>Etykieta No.</b>	: 549
<b>Dostawca / Producent</b>	: Jotun Polska Sp. Z O.O. Ul. 10 Lutego 16 81-364 GDYNIA (Centrum Kwiatkowskiego) POLAND TEL. +48+58 555 15 15 (bez zmian) FAX. +48+58 781 96 92 SDSJotun@jotun.no
<b>Telefon awaryjny</b>	: (0-42) 657 42 95, 631 47 24, 631 47 25 – Krajowe Centrum Informacji Toksykologicznej Instytutu Medycyny Pracy w Łodzi
<b>Użycie produktu</b>	: Powłoki: Rozpuszczalnik.

### 2. Identyfikacja zagrożeń

Product ten jest sklasyfikowany jako niebezpieczny w rozumieniu Dyrektywy 1999/45/EC wraz z jej późniejszymi zmianami.

Produkt łatwopalny.  
Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą. Działa drażniąco na skórę.



Produkt szkodliwy

### 3. Skład i informacja o składnikach

**Substancje stanowiące zagrożenie dla zdrowia lub środowiska zgodnie z Dyrektywą dotyczącą Substancji Niebezpiecznych 67/548/EEC**

Nazwa chemiczna*	Numer CAS	Numer WE	%	Klasyfikacja
Xylene	1330-20-7	215-535-7	50 - 100	R10 Xn; R20/21 Xi; R38
n-butyl acetate	123-86-4	204-658-1	10 - 25	R10 R66, R67
Ethylbenzene	100-41-4	202-849-4	10 - 25	F; R11 Xn; R20
<b>Patrz Sekcja 16 - pełny tekst zadeklarowanych wyżej Fraz-R</b>				

Najwyższe dopuszczalne stężenia, jeśli są dostępne, wymienione są wymienione w części 8.

### 4. Pierwsza pomoc

#### Pierwsza pomoc

- |                  |  |
|------------------|--|
| <b>Ogólne</b>    | : W razie jakichkolwiek wątpliwości, lub jeżeli objawy nie ustępują, należy zasięgnąć pomocy lekarskiej. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej.  |
| <b>Wdychanie</b> | : Wynieść na świeże powietrze. Zapewnić osobie ciepło i spokój. Jeżeli osoba nie oddycha, oddycha nieregularnie lub gdy oddychanie ustało, wykwalifikowany personel powinien wykonać sztuczne oddychanie lub podać tlen. Nie podawać nic doustnie. W razie utraty przytomności, należy ułożyć w pozycji stabilizowanej (położenie na boku) i uzyskać pomoc lekarską. |

- Kontakt ze skórą** : Zdjąć skażoną odzież i buty. Skórę należy myć dokładnie wodą z mydłem lub stosować sprawdzony środek do mycia skóry. Nie wolno używać rozpuszczalników ani rozcieńczalników.
- Kontakt z okiem** : Usunąć szkła kontaktowe jeżeli są. Natychmiast przemywać oczy bieżącą wodą, przez co najmniej 15 minut przy otwartych powiekach.
- Spożycie** : Po połknięciu skonsultować się natychmiast z lekarzem i pokazać opakowanie lub etykietę. Zapewnić osobie ciepło i spokój. Nie wywoływać wymiotów.

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

- Środki gaśnicze** : Zaleca się: pianka odporna na działanie alkoholu, CO<sub>2</sub>, proszki, mgła wodna. Nie należy używać : strumień wody.
- Zalecenia** : Spalanie powoduje wytwarzanie gęstego, czarnego dymu. Kontakt z produktami rozkładu może być niebezpieczny dla zdrowia. Może być potrzebny odpowiedni sprzęt do oddychania. Zamknięte pojemniki, wystawione na działanie ognia należy chłodzić wodą. Nie wylewać wody pogaśniczej do kanałów ściekowych lub dróg wodnych.

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- Osobiste środki ostrożności** : Należy usunąć wszelkie źródła zapłonu i przewietrzyć pomieszczenie. Unikać wdychania par lub mgły. Należy zastosować środki ochrony wymienione w sekcjach 7 i 8.
- Rozlanie** : Rozlane lub rozsypane substancje, należy zebrać za pomocą niepalnych substancji, takich jak: piasek, ziemia, wermikulit, ziemia okrzemkowa. Następnie umieścić w pojemnikach i utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami (patrz sekcja 13). Nie dopuszczać, aby substancja dostała się do ścieków, rowów i innych cieków wodnych. Należy zmywać roztworem detergentu. Unikać użycia rozpuszczalników. W razie zanieczyszczenia tym wyrobem jezior, rzek lub systemów ściekowych, należy zawiadomić odpowiednie władze, zgodnie z miejscowymi przepisami.

**Uwaga: Patrz Sekcja 8 - osobiste wyposażenie ochronne, oraz Sekcja 13 - usuwanie odpadów.**

## 7. Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie

- Postępowanie z substancją/preparatem** : Opary są cięższe od powietrza i mogą rozprzestrzeniać się nad podłogą. Opary mogą tworzyć z powietrzem mieszkankę wybuchową. Należy zapobiegać tworzeniu się palnych lub wybuchowych stężeń oparów i unikać powstawania stężeń wyższych niż dopuszczalne dla pomieszczeń roboczych.

Poza tym, niniejszy wyrób może być używany wyłącznie tam, gdzie nie ma żadnych otwartych źródeł ognia, ani innych źródeł zapłonu. Sprzęt elektryczny musi posiadać odpowiednią klasę ochrony.

Aby rozproszyć elektryczność statyczną podczas przenoszenia, uziemić beczkę i podłączyć do odbierającego pojemnika za pomocą łączącego paska. Osoby obsługujące powinny nosić antystatyczne obuwie i ubranie, a podłogi powinny przewodzić elektryczność.

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Trzymać z dala od ciepła, iskier i płomienia. Nie wolno używać narzędzi wytwarzających iskry.

Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. Należy unikać wdychania pyłu, cząsteczek stałych, aerozolu lub mgły rozpylonej cieczy, które powstają na skutek stosowania tego preparatu. Unikać wdychania pyłu powstającego w trakcie piaskowania.

Należy zabronić spożywania pokarmów i napojów oraz palenia tytoniu w obszarze, w którym ten materiał jest przechowywany, przemieszczany i przetwarzany. Pracownicy powinni umyć ręce i twarz przed jedzeniem, piciem i paleniem tytoniu.

Nosić właściwe wyposażenie ochrony osobistej (patrz część 8).

W celu opróżniania nie wolno stosować ciśnienia. Pojemnik ten nie jest pojemnikiem ciśnieniowym. Należy przechowywać w pojemnikach z takiego samego materiału, co oryginalny.

Należy postępować zgodnie z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy.

Przy pracy operatorów w kabinie natryskowej, zarówno podczas natryskiwania jak i bez niego, wentylacja nie jest wystarczająca do usuwania oparów i pyłów. Powinni nosić maski zasilane sprężonym powietrzem podczas natryskiwania i po nim do momentu spadku stężeń poniżej NDS.

**Magazynowanie**

: Należy przechowywać zgodnie z miejscowymi przepisami. Należy stosować się do wskazań umieszczonych na etykietach. Przechowywać w zimnym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od niekompatybilnych materiałów i źródeł zapłonu

Trzymać z dala od: silnych utleniaczy, silnych zasad, silnych kwasów.

Nie palić. Nie dopuszczać nie upoważnionych osób. Pojemniki, które zostały otwarte muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane w położeniu pionowym aby nie dopuścić do wycieku substancji.

Nie wprowadzać do kanalizacji.

**8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej****Środki inżynierskie**

: Zapewnić właściwą wentylację. W miarę możliwości, należy to robić za pomocą miejscowego systemu wentylacyjnego i ogólnego wywiewania oparów. Jeżeli środki te nie wystarczą dla utrzymywania stężeń częstek stałych i oparów poniżej NDS, należy stosować odpowiednie środki ochrony oddechowej.

<u>Nazwa składnika</u>	<u>Najwyższe dopuszczalne stężenia</u>
Xylene	<b>Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska, 11/2002).</b> STEL: 350 mg/m <sup>3</sup> 15 minuta/minuty. Postać: Wszystkie formy TWA: 100 mg/m <sup>3</sup> 8 godzina/godzin. Postać: Wszystkie formy
n-butyl acetate	<b>Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska, 11/2002).</b> STEL: 950 mg/m <sup>3</sup> 15 minuta/minuty. Postać: Wszystkie formy TWA: 200 mg/m <sup>3</sup> 8 godzina/godzin. Postać: Wszystkie formy
Ethylbenzene	<b>Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska, 11/2002).</b> STEL: 350 mg/m <sup>3</sup> 15 minuta/minuty. Postać: Wszystkie formy TWA: 100 mg/m <sup>3</sup> 8 godzina/godzin. Postać: Wszystkie formy

**Wyposażenie ochrony osobistej****Układ oddechowy.**

: Jeżeli robotnicy są narażeni na stężenia powyżej dopuszczalnych wartości, muszą stosować odpowiednie, legalizowane urządzenia oddechowe. Używać maski z wkładem węglowym i filtrem przeciwpyłowym w czasie natryskiwania tego produktu. (jako kombinacja filtrów A2-P2). W obszarze zamkniętym należy używać sprężonego powietrza lub odpowiednich masek oddechowych. Przy użyciu pędzla lub wałka można rozważyć użycie filtra węglowego.

**Skóra i ciało**

: Pracownicy powinni nosić antystatyczne ubrania z naturalnych włókien lub włókien syntetycznych, odpornych na wysoką temperaturę.

**Ręce**

: W przypadku długiego lub wielokrotnego użytkowania należy stosować następujące rodzaje rękawic: rękawice: alkohol poliwinylowy lub nitril.

Stosowanie kremów ochronnych pomaga chronić odkryte obszary skóry, lecz nie należy ich stosować już po wystawieniu skóry na działanie substancji.

Aby wybrać odpowiedni materiał rękawic, mając na uwadze chemiczną odporność i czas przenikania, skontaktuj się z dostawcą chemicznie odpornych rękawic.

Użytkownik musi sprawdzić, aby ostateczny wybór rękawic służących do pracy z niniejszym produktem był jak najbardziej adekwatny oraz, że bierze pod uwagę szczególne warunki użytkowania, według określonego przez użytkownika stopnia ryzyka.

**Oczy**

: Należy używać ochronnych okularów lub masek, zabezpieczających oczy przed rozbryzgami płynów.

**9. Właściwości fizykochemiczne****Stan fizyczny**

: Ciecz.

**Zapach**

: Węglowodór.

**Kolor**

: Przezroczysty.

**Temperatura zapłonu**

: Tygiel zamknięty: 25°C (77°F)

**Gęstość**

: 0.87 g/cm<sup>3</sup>

**Rozpuszczalność**

: nierozpuszczalny w następujących materiałach: zimnej wodzie i gorąca woda.

## 10. Stabilność i reaktywność

Stabilne w zalecanych warunkach przechowywania i obchodzenia się (patrz sekcja 7).

Niebezpieczne produkty rozpadu: tlenek węgla, dwutlenek węgla, dym, tlenki azotu.

Wymienionych poniżej substancji należy unikać, ze względu na powodowane przez nie silne reakcje egzotermiczne: silnych utleniaczy, silnych zasad, silnych kwasów.

## 11. Informacje toksykologiczne

Brak danych na temat samego preparatu. Preparat ten został oceniony zgodnie ze zwykle stosowaną metodą, określoną przez Dyrektywę Unii Europejskiej "Dangerous Preparations Directive 1999/45/EC" i został odpowiednio zaklasyfikowany pod kątem toksyczności. Szczegóły podano w Sekcjach 2 i 15.

Narażenie na kontakt z oparami rozpuszczalników stanowiących skład substancji, w stężeniach wyższych od najwyższego dopuszczalnego stężenia w miejscu pracy, może mieć ujemny wpływ na zdrowie taki jak podrażnienia błon śluzowych i układu oddechowego, opary mogą wywierać także szkodliwy wpływ na nerki, wątrobę i centralny układ nerwowy. Rozpuszczalniki mogą, po wchłonięciu poprzez skórę, powodować niektóre z powyższych objawów. Objawy mogą obejmować ból głowy, zawroty głowy, zmęczenie, obniżenie siły mięśni, a w skrajnych przypadkach utratę przytomności. Wielokrotny lub ciągły kontakt z tym preparatem, może powodować utratę naturalnych tłuszczów w skórze, co prowadzi do powstawania nie-alericznych zapaleń kontaktowych i wchłaniania poprzez skórę. Płyn, który dostanie się do oka, może powodować podrażnienie i przejściowe uszkodzenia.

## 12. Informacje ekologiczne

Brak danych na temat samego preparatu.

Nie dopuszczać, aby substancja dostała się do ścieków, rowów i innych cieków wodnych.

Preparat poddany został ocenie za pomocą konwencjonalnych metod zapisanych w Dyrektywie o Niebezpiecznych Preparatach (Dangerous Preparations Directive) 1999/45/EC i nie został sklasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

### Toksyczny w środowisku wodnym

Nazwa produktu/składnika	Test	Wynik	Gatunki	Narażenie
Xylene	Śmiertelność	Toksyczność ostra LC50 13,4 mg/L	Ryba	96 godzin
	Śmiertelność	Toksyczność ostra LC50 13,3 mg/L	Ryba	96 godzin
	Śmiertelność	Toksyczność ostra LC50 12 mg/L	Ryba	96 godzin
	Śmiertelność	Toksyczność ostra LC50 8,6 mg/L	Ryba	96 godzin
	Śmiertelność	Toksyczność ostra LC50 8,2 mg/L	Ryba	96 godzin
	Śmiertelność	Toksyczność ostra LC50 3,3 mg/L	Ryba	96 godzin
n-butyl acetate	Zachowanie	Toksyczność ostra EC50 19 mg/L	Ryba	48 godzin
	Śmiertelność	Toksyczność ostra LC50 100 mg/L	Ryba	96 godzin
	Śmiertelność	Toksyczność ostra LC50 18 mg/L	Ryba	96 godzin
ethylbenzene	Populacja	Toksyczność ostra EC50 7,2 mg/L	Glon	48 godzin
	Intoksykacja	Toksyczność ostra EC50 2,97 mg/L	Rozwielitka	48 godzin
	Intoksykacja	Toksyczność ostra EC50 2,93 mg/L	Rozwielitka	48 godzin
	Śmiertelność	Toksyczność ostra LC50 4,2 mg/L	Ryba	96 godzin
	Śmiertelność	Toksyczność ostra LC50 9,09 mg/L	Ryba	96 godzin
	Śmiertelność	Toksyczność ostra LC50 9,6 mg/L	Ryba	96 godzin

## 13. Postępowanie z odpadami

Nie dopuszczać, aby substancja dostała się do ścieków, rowów i innych cieków wodnych. Materiał i/lub pojemnik muszą być likwidowane jako niebezpieczne odpady.

**Europejski katalog Odpadów (EWC)** : 08 01 11\* odpady farb i lakierów zawierających rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne. Jeśli niniejszy produkt jest zmieszany z innymi odpadami, niniejszy kod nie ma zastosowania. W przypadku wymieszania z innymi odpadami produktowi należy przypisać właściwy kod. Po bliższe informacje należy kontaktować się z lokalnymi władzami d/s odpadów.

## 14. Informacje o transporcie

**Transport na terenie użytkownika:** należy zawsze transportować w zamkniętych pojemnikach, które znajdują się w pozycji pionowej i są zabezpieczone. Należy się upewnić, że osoby transportujące produkt wiedzą, co należy czynić w przypadku wypadku lub rozlania.

### Międzynarodowe przepisy transportowe

**Nazwa Transportowa** : Paint related material  
**Numer ONZ** : 1263  
**Klasa** : 3  
**Grupa pakowania** : III  
**Etykieta** :



### Dodatkowa informacja

**ADR / RID** : Numer identyfikacyjny zagrożenia: 30  
 Postanowienia specjalne: 640E  
**IMDG** : Plany awaryjne (EmS): F-E, S-E  
 Produkt zanieczyszczający morze: Nie.

Transport może odbywać się wyłącznie zgodnie z przepisami krajowymi oraz ADR, RID, IMDG/IMO, ICAO/IATA.

## 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

**Przepisy UE** : Zgodnie z dyrektywą 1999/45/EC niniejszy produkt został sklasyfikowany i oznakowany następująco:

**Symbol lub symbole niebezpieczeństwa** :



Produkt szkodliwy

**Określenie zagrożenia** : R10- Produkt łatwopalny.  
 R20/21- Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.  
 R38- Działa drażniąco na skórę.

**Warunki bezpiecznego stosowania** : S23- Nie wdychać pary ani aerozolu.  
 S36/37- Nosić odpowiednią odzież ochronną i odpowiednie rękawice ochronne.  
 S51- Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

**Zawiera** : Xylene

**Użytkowanie przemysłowe** : Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki produktu chemicznego nie zwalniają użytkownika od określenia ryzyka w miejscu pracy, tak jak jest to wymagane w przepisach BHP. Krajowe przepisy BHP dotyczą użytkowania niniejszego produktu w miejscu pracy.

- Ustawą o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11.01.01r. (Dz.U.11 poz.84; z późniejszymi zmianami)

- Rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. (Dz. U. Nr 140, poz. 1171) ze zmianą z dnia 14.12.2004r. (Dz.U. 2 z 2005r. poz.2)

- Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 28.09.2005r w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem - ZAŁĄCZNIK (Dz.U.201 poz.1674), (29ATP)

- Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 2.09.2003r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173, poz. 1679 z późniejszymi zmianami)

- Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 2.09.2003r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666 z późniejszymi zmianami).

- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29.11.2002r. (Dz.U. Nr 217, poz. 1833) w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy ze zmianą z dnia 1.10.2005r (Dz.U. 212

poz.1769)

- Ustawą z dnia 27.04.2001r. o odpadach, (Dz.U.62 poz.628) oraz rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27.09.2001r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U.112 poz.1206)

- Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych. (Dz.U. 2001 nr 63 poz. 638)

- Klasyfikacja towarów niebezpiecznych zgodnie z Umową Europejską dotyczącą międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR)

- Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych. (Dz. U. 2002 nr 199 poz. 1671) z późniejszymi zmianami

- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 11 czerwca 2002r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy. (Dz.U. 2003 nr 169 poz. 1650) z późniejszymi zmianami

- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 roku. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych. (Dz. U. z 2005r. Nr 11, poz. 86)

- Rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 31 marca 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej. (Dz. U. Nr 80, poz. 725)

## 16. Inne informacje

**Klasyfikacja CEPE** : 1

**Pełny tekst określenia** : R11- Produkt wysoce łatwopalny.

**zagrożenia, o których mowa** R10- Produkt łatwopalny.

**w rozdziałach 2 i 3 - Polska** R20- Działa szkodliwie przez drogi oddechowe.

R20/21- Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.

R38- Działa drażniąco na skórę.

R66- Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

R67- Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

Informacje zawarte w niniejszej karcie bezpieczeństwa są wymagane na podstawie dyrektywy UE 91/1555/EEC z późniejszymi zmianami.

**Data wydania** : 31.03.2008.

**Wersja** : 1

Wskazuje informacje, które zmieniły się od czasu poprzedniej wersji.

### Informacja dla czytelnika

*Informacje na niniejszej Karcie Charakterystyki są oparte na obecnym stanie naszej wiedzy oraz bieżących przepisach prawnych Unii Europejskiej i poszczególnych krajów. Wyrób ten nie może być używany do celów innych, niż podane w sekcji 1, bez uprzedniego uzyskania pisemnej instrukcji użycia. We wszystkich przypadkach, użytkownik jest odpowiedzialny za spełnienie wszystkich czynności, wymaganych przez miejscowe przepisy i regulaminy. Celem informacji zawartych na niniejszej Karcie Danych nt. Bezpieczeństwa jest opis wymagań bezpieczeństwa, dotyczących naszego wyrobu. Nie powinny jednak być traktowane jako gwarancja właściwości tego wyrobu.*